

**PROCÈS-VERBAL  
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales de la sec.-  
trésorière

Réunion spéciale du 10 août 2009

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE DE AYER'S CLIFF**  
TENUE LUNDI LE 10 AOÛT 2009 À 17 H 50 AUX BUREAUX ADMINISTRATIFS TEMPORAIRES SITUÉS AU 1086 RUE MAIN À AYER'S CLIFF SOUS LA PRÉSIDENTIE DE MONSIEUR LE MAIRE VINCENT GÉRIN.

**Sont présents les conseillers** Patrick Proulx, Roger Dumouchel, Isabel Marcotte et France Coulombe-Goodsell, formant quorum conformément au *Code Municipal*. Les sièges de conseiller numéros 3 et 4 sont vacants.

**La directrice générale / secrétaire-trésorière,** Ghislaine Poulin-Doherty, est aussi présente.

**Monsieur le maire Vincent Gérin ouvre la séance spéciale du conseil à 17 h 50.**

**RENONCIATION À  
L'AVIS DE CONVOCATION**

Tous les membres du conseil municipal sont présents et renoncent à l'avis de convocation, le tout conformément au *Code Municipal*.

**RES. : 2009-296 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par le conseiller Patrick Proulx;  
Appuyé par la conseillère France Coulombe-Goodsell;  
QUE l'ordre du jour soit adopté tel que présenté :

**ORDRE DU JOUR**

1. *Ouverture de l'assemblée*
  2. *Renonciation à l'avis de convocation*
  3. *Adoption de l'ordre du jour*
  4. *Période de questions*
  5. *Avis de motion pour le Règlement 2009-04 de zonage modifié*
  6. *Postes Canada – boîte postale communautaire*
  7. *Mégaburo – photocopieur/télécopieur/imprimante*
  8. *Ajournement - clôture*
- Adoptée 4 POUR 2 VACANTS

**PÉRIODE DE QUESTIONS**

Aucune personne présente

- **Avis de motion pour le Règlement 2009-04 de zonage modifié**  
Monsieur le conseiller Roger Dumouchel donne avis de

**SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF HELD ON MONDAY AUGUST 10<sup>TH</sup> 2009,** AT 6:50 P.M. AT THE TEMPORARY TOWN OFFICES LOCATED AT 1086 MAIN STREET IN AYER'S CLIFF UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR VINCENT GÉRIN.

**Present were Councillors** Patrick Proulx, Roger Dumouchel, Isabel Marcotte and France Coulombe-Goodsell, forming a quorum according to the *Municipal Code*. Councillor seats no 3 and 4 are vacant.

**The director general / secretary-treasurer,** Ghislaine Poulin-Doherty, was also present.

**Mayor Vincent Gérin called the special meeting to order at 6:50 p.m.**

**RENUNCIATION TO  
THE NOTICE OF CONVOCATION**

All the members of the Council were present and renounced to the notice of convocation, in conformity with the *Municipal Code*.

**RES.: 2009-296 ADOPTION OF THE AGENDA**

It is moved by Councillor Patrick Proulx;  
Seconded by Councillor France Coulombe-Goodsell;  
THAT the following agenda be adopted as presented :

**AGENDA**

1. *Call the meeting to order*
  2. *Renunciation to the notice of convocation*
  3. *Adoption of agenda*
  4. *Question period*
  5. *Notice of motion for the modified By-law 2009-04 concerning the zoning*
  6. *Postes Canada – community postal boxes*
  7. *Mégaburo – photocopier/fax/printer*
  8. *Adjournment – closing*
- Motion carried 4 IN FAVOR 2 VACANTS

**QUESTION PERIOD**

Nobody present

- **Notice of motion for the modified By-Law 2009-04 concerning the zoning**  
Councillor Roger Dumouchel gave a notice of motion

**PROCÈS-VERBAL  
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales de la sec.-  
trésorière

Réunion spéciale du 10 août 2009

motion qu'à une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption dont l'objet est de remplacer l'actuel Règlement de zonage de la Municipalité dans le cadre de la révision du plan d'urbanisme de la Municipalité, tout en tenant compte du schéma d'aménagement révisé de la Municipalité régionale de comté de Memphrémagog. Suite à l'avis préliminaire de la MRC Memphrémagog, à l'assemblée publique de consultation tenue le 27 juillet et à la séance ordinaire tenue le 3 août, le projet de règlement adopté le 3 juillet a été modifié.

Il prévoit des dispositions déclaratoires, interprétatives et administratives, celles relatives aux droits acquis et celles applicables à toutes ou à certaines zones (notamment et non limitativement concernant les cours, les enseignes, les bâtiments principaux et accessoires, la protection de l'environnement, les constructions et ouvrages permis sur la rive et le littoral, les zones inondables, l'abattage d'arbres et les dispositions concernant certaines constructions et usages spécifiques). Il prévoit une classification des usages, la division du territoire en zones ainsi que les usages permis et les normes d'implantation applicables dans ces zones, en plus de prévoir des conditions particulières d'émission de permis de construire en territoire rénové.

Une modification est apportée, par le présent avis de motion, dans la zone RES-1. L'usage multi-familial 4 à 20 logements est enlevé de même que l'usage de maison de chambre et pension ainsi que les résidences privées d'hébergement. L'usage bifamilial est autorisé. De plus, le nombre d'étages maximal permis est de deux (2) au lieu de 3 avec une hauteur maximale du bâtiment principal de 10 mètres au lieu de 12 mètres.

Une demande de dispense de lecture de ce règlement lors de son adoption est faite en même temps que le dépôt du présent avis de motion.

- **Postes Canada—boîte postale communautaire**  
Postes Canada doit installer une boîte postale communautaire pour des résidents du chemin Brown's Hill, à l'extérieur du territoire de la municipalité. L'emplacement suggéré est situé à l'angle de la route 141 et du chemin Brown's Hill sur le terrain appartenant à la Municipalité (lots 1284-P, 1284-1 et 1284-2).

**RES. : 2009-297 Boîte postale communautaire le long du chemin Brown's Hill**

Il est proposé par le conseiller Roger Dumouchel;

that a by-law will be proposed at the next meeting for adoption. The objective of the by-law is to replace the present municipal zoning by-law within the framework of the revision of the municipal planning program, while taking into account the Regional County Municipality of Memphrémagog Land Use Planning and Develop Plan. Following the preliminary notice from the MRC Memphrémagog, at the public meeting held July 27<sup>th</sup> and the regular council meeting on August 3<sup>rd</sup>, the by-law project adopted July 3<sup>rd</sup> was modified.

It foresees provisions of declaration, interpretation and administration, those concerning acquired rights and those applicable to all or certain zones, (notably and not limited to, with regard to yards, signs, main buildings and accessories, the protection of the environment, construction and work allowed on the shores and along the shoreline, flood zones, cutting of trees and provisions with regard to certain constructions and specific uses. It foresees a classification of uses, the division of the territory into zones as well as the uses allowed and the norms of implantation applicable within these zones, as well as to foresee particular conditions when issuing building permits in a renovated area.

A modification is made, with the present notice of motion, in zone RES-1. The use of multi-family from 4 to 20 lodgings is removed, as well as the use of rooming and boarding house and private boarding homes. The use dual-family is authorized. Furthermore, the maximum number of floors permitted is two (2) instead of three (3) with a maximum main building height of 10 meters instead of 12 meters.

There is a request to dispense with the reading of this by-law when it will be adopted at the same time as the deposit of this notice of motion.

- **Canada Posts—Community post boxes**  
Canada Post will install a community post box for the resident on Brown's Hill, outside the territory of the Municipality. The suggested location is located at the corner of route 141 and Brown's Hill road on the property belonging to the Municipality (lots 1284-P, 1284-1 and 1284-2).

**RES.: 2009-297 Community postal boxes along Brown's Hill road**

It is moved by Councillor Roger Dumouchel;

**PROCÈS-VERBAL  
MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF**

Initiales du maire

Initiales de la sec.-  
trésorière

Réunion spéciale du 10 août 2009

Appuyé par la conseillère Isabel Marcotte;  
QUE Postes Canada soit autorisé à installer une boîte postale communautaire sur le terrain suggéré, soit le terrain municipal situé sur le chemin Brown's Hill, soit les lots 1284-P, 1284-1 et 1284-2, sur lequel la municipalité a une station de pompage.  
Adoptée 4 POUR 2 VACANTS

**- Mégaburo-photocopieur / télécopieur / imprimante**

La compagnie Mégaburo offre un appareil photocopieur / télécopieur / imprimante au coût de 3 066,84 \$ plus taxes avec un contrat de service au coût de 0,01 \$ par copie.

**RES. : 2009-298 Achat d'un appareil photocopieur / télécopieur / imprimante**

Il est proposé par la conseillère Isabel Marcotte;  
Appuyée par le conseiller Patrick Proulx;  
QUE la Municipalité accepte l'offre de la compagnie Mégaburo pour l'appareil photocopieur / télécopieur / imprimante Sharp ARM 317 au coût de 3 066,84 \$ plus taxes avec un contrat de service au coût de 0,01 \$ par copie;  
QUE cet achat soit payé à même le fonds de roulement;  
ET QUE les remboursements au fonds de roulement s'effectuent durant les trois (3) prochaines années, à partir de 2010.  
Adoptée 4 POUR 2 VACANTS

**RES. : 2009-299 CLÔTURE**

Il est proposé par la conseillère Isabel Marcotte;  
Appuyée par la conseillère France Coulombe-Goodsell;  
QUE la réunion soit déclarée close et levée à 18 h.  
Adoptée 4 POUR 2 VACANTS

Ghislaine Poulin-Doherty,  
Directrice générale - Secrétaire-trésorière  
Director general - Secretary-treasurer

Seconded by Councillor Isabel Marcotte;  
THAT Canada Post be authorized to install a community postal box on the suggested lot, which is the Municipal lot located on Brown's Hill road, lots 1284-P, 1284-1 and 1284-2, on which the Municipality has a pumping station.  
Motion carried 4 IN FAVOR 2 VACANTS

**- Mégaburo- photocopier / fax machine / printer**

Mégaburo is offering a photocopier / fax machine / printer at a cost of 3 066,84 \$ plus taxes with a service contract at a cost of 0,01 \$ a copy.

**RES.: 2009-298 Purchase of photocopier / fax machine / printer**

It is moved by Councillor Isabel Marcotte;  
Seconded by Councillor Patrick Proulx;  
THAT the Municipality accepts Mégaburo's offer for a Sharp ARM 317 photocopier / fax machine / printer at a cost of 3 066,84 plus taxes and a service contract at a cost of 0,01 \$ a copy;  
THAT the cost of this purchase be taken from the working funds;  
AND THAT the refunds be made to the working funds during the following three (3) years, beginning 2010.  
Motion carried 4 IN FAVOR 2 VACANTS

**RES.: 2009-299 CLOSING**

It is moved by Councillor Isabel Marcotte;  
Seconded by Councillor France Coulombe-Goodsell  
THAT the meeting be closed and adjourned at 6 p.m.  
Motion carried 4 IN FAVOR 2 VACANTS

Vincent Gérin,  
Maire / Mayor